

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA PAMPLONA

Tres meses 1,25 pesetas
 Seis meses 2,50
 Doce meses 4,75

ULTRAMAR

Tres meses 1,50 pesetas
 Seis meses 3,00
 Doce meses 5,25

PAGO ADELANTADO

PRECIOS DE SUSCRIPCION FUERA DE PAMPLONA

Tres meses 1,50 pesetas
 Seis meses 3,00
 Doce meses 5,25

EXTRANJERO

Tres meses 1,75 pesetas
 Seis meses 3,50
 Doce meses 6,25

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital. Indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
 Teléfono, número 173

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, Pamplona. Tel. 173. Calle de San Gregorio, núm. 22.

IMPORTANTE

Rogamos a los señores suscriptores de fuera de la capital que están en descubierta de la capital que están en descubierta se sirvan ponerse al corriente en sus cuentas con este periódico.

La Administración de este periódico suspende el envío de EL ECO cuando mina una suscripción sin ser renovada porque se hace cargo de que no siem- ni en todas partes, es fácil girar el que se quiera.

Aproximándose las fiestas de San Fermin y convencidos de que pocos serán que no tengan un amigo que visite aquellos días a Pamplona, les suplicas aprovechen la ocasión para saldar cuentas con este periódico.

Siendo tan considerables los gastos de un periódico origina y tan grandes perjuicios que se nos irrogan con la danza en los pagos, nos atrevemos a dar esta indicación a los señores suscriptores, en la seguridad de que será seguida.

LOS EMIGRANTES

Nuestro diligente é ilustrado corresponsal en Méjico nos escribe por el último correo lo que sigue:

En mis cartas más de una vez me han expresado intenciones de escribir sobre los que se van a Méjico y no lo he hecho porque algunos podrían interpretarlo torpemente.

En los pocos que conseguimos aquí una posición ahogada; en cambio, hay muchos que en una vida hartó desgraciada. De los que consiguen colocarse, muy pocos son los que ven un porvenir franco; cuando no, siguen viviendo estrechamente y sin poder aspirar a volver a su querida patria, pensando que olvidar todos los afectos que les unen en su tierra nativa. Algunos, desahogados de mil vicisitudes se ven obligados a mandar una limosna de sus paisanos. A vergüenza nuestra, de ordinario se ve en la puerta del Casino Español a un grupo de jóvenes, compatriotas nuestros, acordando la salida de algun socio para ir a Méjico.

Esto se lo digo a V., señor Director, que cada día es mayor el número de emigrantes que vienen a Méjico en busca una fortuna que no parece por ningun modo; después de ver lo que aquí sucede arrepienten de haber venido; pero ya es tarde; lo peor es, que cuando escriben a sus parientes y amigos ocultan su triste situación por amor propio, con cuyo silencio, si es que no cuentan mentidas y sordas riquezas, mantienen en Navarra el engaño y son causa de que otros ilusos

vegan a aumentar el ejército de hambrientos españoles en esta república.

La campaña que hagan en contra de la emigración no dudo en calificarla de santa, pues no pueden figurarse mis paisanos el bien que causa EL ECO DE NAVARRA destruyendo las ilusiones de los emigrantes a América.»

Esto dice nuestro corresponsal en Méjico, y esto conviene que no lo ignoren los ilusos, en Navarra son muchos, que creen que basta con pisar tierra americana para poder meterse a la fortuna en los bolsillos del chaleco.

Efemérides

6 de Julio

UNIVERSALES.—1809. Memorabile batalla de Wagram, a dos leguas y media de Viena, en la que mandaron cerca de 400.000 hombres y de 1.000 piezas de artillería y en la cual Napoleón I venció al ejército austriaco mandado por el archiduque Carlos. Por esta batalla obtuvo el general Berthier el título de príncipe de Wagram y de resultados de la misma se concertó un armisticio al que siguió tres meses después la paz de Viena.

ESPAÑOLAS.—985. Se apodera por capitulación el célebre Almanzor, primer ministro y regente del califato de Córdoba, de la ciudad de Barcelona, de la que había huido el conde Borell II, encontrándose de este modo aquel cándido moro en posesión de las capitales de dos de los Estados cristianos españoles, puesto que un año antes se había hecho también dueño de León.

1464. Rendición de Lérida a D. Juan II, de Aragón, a quien costó tal empresa los trabajos y dispendios de una sitio, el bien usó luego con moderación de la victoria, pues confirmó los privilegios de la ciudad y trató con mucha consideración a los habitantes a quienes el hambre tenía estenuados.

1897. Muere en Madrid el reputado médico, catedrático de patología general de la Universidad central, Doctor José Letamendi, quien reñidas de eminente hombre de ciencia era compositor músico que escribió una Misa de requiem y otras varias obras.

NAVARRAS.—1577. Los reyes D. Juan de Labrit y D.ª Catalina dan cuenta a las Cortes de los procedimientos contra el conde de Lerin y del mal estado en que se hallaban las relaciones diplomáticas con el rey de Francia, pidiendo en su consecuencia a los tres Estados del Reino su consejo y ayuda.

1895. Solemne inauguración de la traida de aguas del manantial de Arteta, obra tan útil como indispensable para atender a las necesidades crecientes de la ciudad de Pamplona.

LAS REFORMAS DE HACIENDA

JUICIOS EN EL EXTRANJERO

Un corresponsal de la prensa madrileña ha comunicado impresiones muy interesantes acerca de la opinión que merecen en el extranjero los proyectos de Hacienda.

«Recientemente he tenido ocasión de conversar con una alta personalidad muy relacionada en el mundo político y financiero y que viene consagrandolo particular atención a los asuntos de España desde la guerra con los Estados Unidos.

Creo que algunos de sus juicios ofrecen interés, pues reflejan la opinión dominante aquí entre los hombres de negocios y entre los políticos que se ocupan de cuestiones exteriores.

Contestando a preguntas mías sobre la actitud de los tenedores del exterior frente a las proposiciones de arreglo que pueda hacerles el Gobierno español por virtud de la autorización pedida a las Cortes por el señor Villaverde, me

dijo mi interlocutor, rogándome reservase su nombre:

«Los tenedores franceses, que son los más numerosos, se han puesto de acuerdo con los ingleses y los belgas, y la comunidad de intereses entre unos y otros hace que aprecien del mismo modo la cuestión. Hasta ahora la opinión que predomina entre ellos es la de no aceptar la disminución del interés o, impuesta sobre el cupón, a menos que se les ofrezca en cambio alguna compensación, que naturalmente habría de ser onerosa.

Dicen algunos de los principales tenedores que, dado el compromiso contraído con ellos por anteriores Gobiernos de respetar la integridad del interés, no comprenden que se les exijan sacrificios cuando el ministro de Hacienda presenta el presupuesto con *superavit*.

Otra razón que alegan es que, como según parece se han de invertir en armamento y fortificaciones sumas considerables, esta inversión no es propia para inclinar al sacrificio a los acreedores, puesto que de ella no puede esperarse que la riqueza interior del país se desarrolle, como si se tratase de realizar grandes obras públicas, etc.

Mas aún, algunos de ellos sostienen que estos gastos a raíz de la guerra con los Estados Unidos serian un motivo serio de intranquilidad si revelasen la tendencia a hacer una política de aventuras ó denotasen que los españoles no se habían curado de sus ensueños de grandeza.

«Con usted—me dijo la persona a quien me refiero—que el parecer casi unánime entre los amigos de España en Europa es que deben ustedes atender ante todo a restaurar las finanzas económicas, no solo la de Hacienda pública sino de la nación. Ningún otro cuidado es de igual urgencia. La riqueza es la base de la fuerza de las naciones, como lo han demostrado los Estados Unidos, que gracias a su dinero han podido improvisar ejércitos y escuadras.

Es evidente que nadie piensa en Europa en atacar a España ni en intervenir en sus asuntos. Más peligro habria, en todo caso, en la insolencia ó en el desorden creado por revoluciones ó guerras civiles, que en la falta de unas cuantas fortificaciones de costa. Aparte de que la magnitud de los gastos militares de las potencias de primer orden ha llegado a un punto en que no cabe competencia por parte de las que no tienen su población ni su riqueza.

Esto es lo sustancial de las manifestaciones que me refiero, y como dato para juzgar de la opinión en el extranjero se lo trasmito a ustedes tal como lo oí.

HAN FALLECIDO:
 En Fitero, doña Petronila Bermejo Berrozpe.
 En Cadreita, don Eduardo Jimenez Bermejo.
 R. I. P.

Las fiestas de San Fermin

En la tarde de hoy se verifica la apertura oficial de las fiestas de San Fermin, esas fiestas cuya nombradía depende, mas que todo, del sello especialísimo y popular que las distingue de las que se celebran en otras capitales.

El primer acto de los festejos, el número de su extenso programa que los inaugura, es la celebración de las solemnes vísperas en la capilla del glorioso San Fermin.

A las cuatro y media de la tarde el Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona, precedido de su típica y brillante comitiva de maceros, alguaciles, clarines, timbales, músicas, dulzinas, chum-chunes, tamboriles, gígantas, cabezudos y zaldico-máldicos, sale de la Casa Consistorial y por la plaza del mismo nombre, calle de San Saturnino y Mayor se dirige al templo de San Lorenzo y capilla de San Fermin. Delante y detrás del Ayuntamiento van multitud de personas, que con la alegría retratada en el semblante toman parte en aquel cortejo, presenciado por otra multitud de gentes esperando en las calles y en los balcones.

Mariona le soltó.
 Con la misma llave que había abierto la puerta, abrió la de otra celda vecina y repitió la misma operación, arrastrando también por los pies al habitante de la otra celda.

Era un hombre joven aun, de rostro varonil y barba poblada y llevaba en la boca una mordaza que le impedía hablar sin estorbarle la respiración.

Un instante su faz azulada entró en el disco luminoso de la linterna, y vió sus ojos, aún mayores por lo descarnado de su semblante, manifestar indecible terror.

Por segunda vez Flamberge quiso hablar, sacudir aquel sueño horrible si era sueño; pero su lengua estaba pegada a su paladar como en una pesadilla.

Con trececienta, durante una pesadilla, se dice uno a sí mismo: «yo no sueño»; y esto mismo le sucedía a Flamberge, que se creía seguro de no soñar.

En efecto, sintió perfectamente la presión de los dedos de Mariona, que tuvo que emplear toda su fuerza para arrastrarle; separándose luego para dar paso al otro prisionero, a quien arrastró sobre las losas del corredor é hizo entrar en la celda que antes ocupaba Flamberge.

Después de las vísperas se repite el paseo de las calles mencionadas, hasta dejar al Ayuntamiento en su casa.

FUEGOS ARTIFICIALES

A las 9 en punto de esta noche se verificará en la plaza del Castillo la primera sesión de fuegos artificiales, colección preparada y dirigida por el pirotécnico don Manuel Oroquieta.

Durante el vistoso espectáculo y también después, una de las músicas de la guarnición estará tocando en dicha plaza.

He aquí el programa de los fuegos de esta noche:

Primera parte.—Núm. 1.º Doce bombas de doble detonación anunciarán el principio de la fiesta.—Núm. 2.º Gran galería de cohetes de grueso calibre con distintas guarniciones.

Segunda parte.—Núm. 3.º La encantadora (pieza).—Núm. 4.º La estrella de sorpresa (id).—Núm. 5.º Fantasia de los aires (id).—Núm. 6.º El pase de las breves (id).—Núm. 7.º Los cuadros mosaicos (id).—Núm. 8.º La salamandra (id).—Núm. 9.º El laberinto (id).

LA ENTRADA

Otro de los espectáculos propios y singulares de las fiestas de San Fermin, y que llama mucho la atención de los forasteros, es el llamado *Entrada*. Los toros que han de lidiarse en el día se hallan, con la anticipación debida, encerrados en un cercado del portal de R. chapea; al dar el reloj de San Saturnino la primera campanada de las seis de la mañana, se les da ingreso a la población por aquel lado, y los toros hostigados por los pastores emprenden un trote tan veloz que parece se *tragan* la tierra, recorriendo el trayecto hasta la plaza en muy pocos minutos.

La carrera que han de seguir es; calle de Santo Domingo, plaza Consistorial, calles de Mercaderes y Estafeta al circo taurino.

Mañana viernes los toros que han de hacer la *Entrada* pertenecen a la ganadería del señor conde de Espoz y Mina.

Una vez dentro del corral los cornúpetos se soltarán tres novillos, para *aprendizaje* y diversión de los aficionados.

Este espectáculo se dá todos los días de las fiestas como regalo al pueblo, pues, la entrada es libre en la plaza, a excepción de los palcos, en los que se abona cincuenta céntimos de peseta.

Continuaremos con el programa en los días sucesivos.

En la Audiencia

Se ha señalado para hoy la vista de la causa contra Antonio Vergara por el delito de disparo. Defenderá al procesado el Licenciado señor Aztaran, siendo Procurador el Sr. Garcia. Declararán seis testigos.

Se ha dictado sentencia condenando a Eufasio Cobo a dos meses y un día de arresto mayor por el delito de lesiones.

También se ha dictado sentencia condenando a Manuel Lacima Burgos (a) *Peraión*, conocido por Mamés, a la pena de dos meses y medio de arresto mayor por el delito de estafa y uso de nombre supuestó.

NUESTRAS CARTAS

De Losaca

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Próximas las fiestas que en honor de San Fermin se celebran en esta villa, me ha de permitir usted y he de merecer se sirva mandar insertar en el periódico de su digna dirección, una sucinta relación de los festejos que se preparan en ella. Por la noche del día 6 habrá en la plaza vieja iluminación y música para saludar a los huéspedes, que ya desde ese día acostumbran visitarnos.

Después tomó de nuevo la linterna y cerró la puerta.
 Enjugó el sudor que bañaba su frente, tomó a Flamberge por debajo de los brazos, como había hecho con el otro prisionero, y le arrastró al calabozo de aquel.

Esto ya no era sueño; la Normanda respiraba fuerte, efecto del cansancio, y Flamberge sentía su aliento que le abrasaba la mejilla.

Cuando hubo terminado su operación se arrodilló al lado de Flamberge y depositó un beso en su frente.

Después se levantó.
 Salió, cerró la puerta y todo desapareció.

Flamberge permaneció presa de una turbación indescriptible.

«No era ni podía ser un sueño todo aquello!

La sensación del beso recibido refrescaba aún su frente y aun oía los pasos ligeros que se alejaban y los menores detalles de aquella escena vivían reales y verídicos en su memoria.

Veía la mirada dolorosa de su desgraciado compañero de tumba. Veía el corredor circular y un detalle, sobre todo, demasiado prosaico para pertenecer a un sueño. Sobre la puerta del calabozo que antes le pertenecía, la luz de la linterna

Comenzará la fiesta, el día de San Fermin por la misa de ocho, a la que concurren los clásicos «zapatañzaris», lujosamente ataviados, con su capellan y acompañados del tamboril, con la que se preparan para ir en unión con el Ayuntamiento a la solemne misa que se celebra a las diez y a esta ya no «solo» acompaña el «chum-chum» sino también la charanga municipal.

Concurrerán al acto el Ayuntamiento con su bandera y alabarda, el cabildo, secretario, y las demás autoridades, pues antes de la misa se celebra la procesión con el Santo, en la que los «zapatañzaris», por costumbre antiquísima, como ya en el siglo XIII era de tiempo inmemorial, según las crónicas de esta villa, lucen sus habilidades en el baile especial que tienen.

Terminada la Misa queda la música en la plaza tocando selectas piezas hasta la una de la tarde, y a las cuatro vuelve el Ayuntamiento a las solemnes vísperas, también con la banda y «zapatañzaris», y después de éstas, la música, colocada en el kiosco de la plaza ejecutará bajo la dirección del tan hábil como modesto músico don Juan Echarte, preciosos baillables de excojidos autores, y después da principio el baile real que continúa hasta muy entrada la noche.

Se iluminará también la plaza y se quemará una bonita colección de fuegos artificiales preparados por el pirotécnico señor Oroquieta, y cuando los jóvenes se han cansado de bailar al son de la música y *chum-chum*, se retiran a descansar hasta el día siguiente, en que se repiten las mismas danzas y otras diversiones.

Para este año están ya concertados dos grandes partidos de pelota a blé entre jugadores franceses y españoles, y ha sido lástima que no se haya podido inaugurar la luz eléctrica, pues aunque su instalación, está muy adelantada es tan corto el plazo que media, que al decir de los encargados de ella, no es posible terminarla tan pronto, aunque se espera tener terminada para fines de este mes. De modo que el viernes, sábado y domingo próximos se piensa en divertirse grandemente y en paz de Dios según es costumbre, pues aunque no suele bastar la calle entera para algunos atacados de fiexera, no se ha conocido jamás el menor desahogado ni el más pequeño disgusto entre los concurrentes a las fiestas. A ellos tiene el gusto de invitar a usted y a todos sus lectores de EL ECO que gusten honrarnos con su presencia su atento S. S.

5 Julio El corresponsal

Origen de las corridas de toros

La lucha del hombre con el toro, debió empezar cuando aquél tuvo necesidad de procurarse el alimento, cazó dolo y destruyéndolos con la astucia, utilizando en el combate las ventajas que pudiera hallar en su favor.

Las fiestas de corridas de toros se remontan a los tiempos de la dominación árabe. Hombres acostumbrados a la guerra, sin descanso, en cuanto venía la paz se lanzaban en los combates por posesión de la «omarca conquistada», aborreciendo la vida se «lentaria», y para salir de ella, emprendían las luchas personales, los torneos, en que a más del valor, entraban como factores la agilidad y las reglas de combatir con relativo éxito.

No se conformaron con pelear unos contra otros, y buscaron mayor s peligro, más fuertes emociones, llegando a lo desconocido, al combate con las fieras y aquí cieron principio las fiestas de toros, que si fue, un musulmanes los que las iniciaron, también los cristianos las hicieron y superaron a estas, a tiempo que reconquistaban lo mucho que perdieron a orillas del Guadalete.

El Cid Campeador figura el primero de los nuestros, que a caballo muestra su destreza; ya que el valor temerario probó lo habla en mil ocasiones, y se le ve esquivando el encuentro y matándolos a los golpes de su lanza.

Desde entonces la diversión fué a queriendo corte aristocrático, y tipos de galant ría ante las damas, comenzándose a usar rayos millos

iluminó el número nueve, mientras que su nuevo calabozo estaba marcado con el número ocho. Todo esto se le apareció sensible, claro.

«Por qué había ido Mariona? Con qué objeto le había sacado de su calabozo para dejarle en otro igual? La respuesta a esta pregunta y la prueba de que no era un sueño, no tardaron en llegar hasta él.

Al cabo de una hora oyéronse pasos de nuevo que poco a poco fueron acercándose.

«¿Qué números son los que no deben tener pan?—preguntó una voz.

—El 9 y el 13—respondió otra voz.

Un ruido consecutivo de puertas que se abrían y cerraban se dejó oír.

La puerta de Flamberge se abrió a su vez, le arrojaron pan, dejaron un cántaro de agua cerca de él y al mismo tiempo una mano palpó su rostro.

—Calle—murmuró,—no tiene la mordaza, ni debe tener mucha hambre cuando no pide.

—Despacha—dijo otra voz desde fuera, ya se le pondrá la mordaza esta noche cuando vaya a partir.

Aquel hombre salió y la puerta se cerró de nuevo.

Los pasos se alejaron.

Letin de EL ECO DE NAVARRA 61

A AMIGA DE LA REINA

Flamberge perdió su última esperanza.

El día debía haber vuelto y en su calabozo no penetraba la menor señal de vida.

La última vez que el eco de la campana llegó hasta él, creyó contar hasta diez golpes.

Hacia por lo menos cuatro horas que sol brillaba en el horizonte.

Flamberge cerró entonces los párpados y ya no opuso resistencia a la pesadez que iba venciendo.

Se fué durmiendo, consolado por una hermosa visión: parecía que veía a la niña Agénora jugando a los pies de la reina los hermosos jardines de Fontaine-au-roi.

También él estaba allí en casa del rey.

«Por qué? ¿cómo?»

Los sueños no dan la razón de las cosas que presentan,

El también estaba allí vestido como un caballero y llevando en la mano su som-

que se quebraban al clavarlos, saliendo airoso...

Por los detalles de las suertes pudieron apreciar...

Las corridas de toros, como todo, tuvieron siempre...

Despertose desde la prohibición doble entusiasmo...

Por todo ello hay que reconocer la importancia...

Pamplona 5 de Julio de 1899.

Campos y mercados

EN NAVARRA

Nuestros corresponsales en la provincia nos remiten...

Azagra.—La siega en ésta va muy adelantada...

Las viñas, excepto las que se han helado, han arrojado...

Los olivos de buen aspecto pero con pocas olivas...

En estos últimos días se ha sacado una partida...

Viana.—Puede darse ya por terminada en toda esta...

Durante la semana pasada la venta de vino ascendió...

El mercado muy desanimado: trigo a 25 reales...

Derbansana.—Trigo 5'25 pesetas robo; cebada 5'...

La siega de cereales terminada ya y la cosecha...

Lerin.—Se está terminando la recolección de cereales...

Trigo 5'30 pesetas robo; cebada 2'58; habas nuevas...

Iruzun.—Trigo 5'75; maíz 4'25; habas 4'25; avena...

Estamos en plena siega y puede decirse que en conclusión...

Las viñas se encuentran muy buenas, habiendo hecho...

Estos quince días se han extraído pasados de 4000...

Tafalla.—Trigo 5'50; cebada 2'25; avena 2'25;...

Yanci.—Los precios de los artículos que se expenden...

Valtierra.—Trigo 4'50; a 4'75; cebada 2 a 2'25;...

En el Ayuntamiento

SESION DEL DIA 5 JULIO DE 1899.

Presidencia del Alcalde D. M. García Tuñon

Comenzó a las cuatro y media.

Acta de la sesión anterior: aprobada.

Cuentas y libramientos: aprobados.

Se leyó el artículo 61 de la ley municipal sobre nombramiento...

Se acordó que las comisiones fueran las del año anterior.

Y se procedió a la elección de condeales que iban a constituir...

Comisión de Gobierno.—Señores Lazcano, Bescansa, Sanz...

Comisión de Hacienda.—Señores Lorente Seminario, Jáuregui...

Comisión de Fomento.—Señores Sagüés, Arbizu, Izu...

Comisión de Beneficencia.—Señores Arralza, Amorena, Arbizu...

También se acordaron las ternas para las Juntas provincial y municipal...

El Sr. Sanz excitó a los tenientes alcaldes a que inspeccionen...

El señor Presidente contesta que los tenientes alcaldes...

Se da cuenta de que el Excmo. señor Obispo ha entregado...

El Sr. Utray pidió se llevasen los antecedentes del laboratorio municipal.

Así lo promete el Sr. Alcalde.

Pregunta el Sr. Utray si era cierto que se había impuesto...

El Sr. Presidente dice que en su día se ocupará el Ayuntamiento...

Contestando el Sr. Següés a preguntas del Sr. Amorena...

La Comisión de Fomento está haciendo gestiones para traer...

El Sr. Burguete manifiesta que la recaudación obtenida...

Se acordó conceder las gratificaciones de costumbre, por este tiempo...

Los señores Utray y García Dean manifestaron su opinión...

LA CRUZ ROJA

Esta benéfica Asociación, firme en su propósito de cumplir...

Para el servicio de la misma, dada la premura del tiempo...

Nos parece muy laudable la idea adoptada por la Cruz Roja...

GACETILLAS

Hemos tenido el gusto de abrazar a nuestro querido amigo...

El tiempo tiende a mejorar es decir, a ser lo que debe...

Hemos recibido el primer número del Boletín de la Cámara...

De Santesteban nos escriben respecto a las fiestas de San Pedro...

Nos escriben de Carcastillo que se han celebrado los exámenes...

De Santesteban nos escriben respecto a las fiestas de San Pedro...

Todo lo que decía el programa ha resultado buenísimo...

no se puede hacer excepción de nada limitándonos, por tanto...

El partido de pelota a largo no se terminó por haber recibido...

El partido de béisbol lo ganaron los de Vera. Los zortzicos...

También nos dicen que el 1.º de Julio tomó nueva posesión...

Por don Manuel Martínez vecino de esta ciudad, en representación...

Desojo una capilla construida en el cementerio, como recuerdo...

En las corridas organizadas en San Sebastian para las fiestas...

Los toros que se han de lidiar pertenecen a las acreditadas...

Para el tribunal de escuelas elementales de niñas han sido...

También se ha completado el tribunal de las escuelas de párvulos...

Durante las fiestas de San Fermín, las horas de oficinas...

De la Alcaldía.—Ha sido denunciado el dueño de un perro...

En el Ayuntamiento de Viana ha quedado constituido en la siguiente forma:

La Banda Popular ejecutará hoy en la Plaza del Castillo...

Blusas de seda para señoras, a 17 pesetas; vestidos para niños...

Juego de pelota de San Agustín.—A las 10 y media en punto...

El establecimiento de aguas nitrogenadas de Urberuaga...

A nuestros lectores.—No usar anteojos de cristal artificial...

Propagandista por la propagación de las buenas doctrinas.

La recaudación obtenida en el ramo de puertas durante el mes...

Mañana se celebrarán en la iglesia de San Agustín los cultos...

Nuestro amigo el joven doctor don Moisés de Benito...

Por haber recibido ya tarde la carta que las contenía...

Hemos tenido ocasión de ver el desencajonado de los toros...

Ayer dió su primera función en el teatro circo la compañía...

La empresa que ha tomado en arriendo la plaza de toros...

Ha sido nombrados por la Dirección de Instrucción pública...

En la imposibilidad de publicar algunos anuncios en tercera plana...

En tal caso se hallan los siguientes: Glietofosatos, Ovejas...

Blusas de seda para señoras, a 17 pesetas; vestidos para niños...

Juego de pelota de San Agustín.—A las 10 y media en punto...

El establecimiento de aguas nitrogenadas de Urberuaga...

A nuestros lectores.—No usar anteojos de cristal artificial...

gusto para que nuestros lectores puedan verse de dichos anteojos...

Para más detalles véase el catálogo de la casa que da explicaciones...

En tres días los callos son extraídos y el dolor por los parches...

El Opal-Pasta hace desaparecer cualquier mancha.

TRABAJANDO con costancia y contentamiento con muchos pocos se va a la verdadera generación del país...

HERNIAS (quebraduras), obesidad, prolapso de la matriz, desviación de la columna vertebral...

Los aparatos para las hernias (quebraduras) de invención propia...

Consulta en Pamplona los días 11, 12 y 13 del actual...

Miscelánea. Notas cómicas: Gedeon ríe a su niño por lo mucho que trasnochaba...

Pensamientos: Antes debes procurar por tu conciencia que por tu fama...

Charada: Me duele esta prima dos, y el dolor me una tercera...

REGISTRO CIVIL: En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer...

EN EL ALMUDÍ: Cotización oficial. Precios medios que rigieron ayer...

EN EL MATADERO: Reses sacrificadas: bueyes 5, vacas 5, terneros 13...

ESPECTACULOS: Teatro principal.—Función para hoy jueves: Estreno...

Correspondencia: Aolz.—D. C. Z. corresponsal administrativo, recibido 15 pesetas...

Boletín religioso

SANTORAL: DIA 6. JUVENES.—Santa Lucia. Fué Santa Lucia Italiana...

La Academia de Ciencias y Letras de Navarra, en sesión celebrada...

El Sr. Utray pidió se llevasen los antecedentes del laboratorio municipal.

Así lo promete el Sr. Alcalde.

Pregunta el Sr. Utray si era cierto que se había impuesto...

El Sr. Presidente dice que en su día se ocupará el Ayuntamiento...

Contestando el Sr. Següés a preguntas del Sr. Amorena...

La Comisión de Fomento está haciendo gestiones para traer...

El Sr. Burguete manifiesta que la recaudación obtenida...

Se acordó conceder las gratificaciones de costumbre, por este tiempo...

Los señores Utray y García Dean manifestaron su opinión...

Esta benéfica Asociación, firme en su propósito de cumplir...

Para el servicio de la misma, dada la premura del tiempo...

Nos parece muy laudable la idea adoptada por la Cruz Roja...

La Banda Popular ejecutará hoy en la Plaza del Castillo...

Blusas de seda para señoras, a 17 pesetas; vestidos para niños...

Dios de los cristianos. Pasado veinte años de cautiverio pasó á Roma acompañada de Aeya. que por revelación divina la puso en libertad. Así que Lucia entró en la ciudad fué presa por orden de los emperadores, y el perfecto Ello, empleó todos los medios y amenazas posibles fin de hacerla renunciar á la religión cristiana; pero como á todo se mostrose inflexible, mandó degollarla. Presenció Aeya el martirio y queriendo participar de su gloria eterna, se prestó voluntariamente á ella, diciendo que era cristiano y fué también decapitado el año 501.

También se conmemoran hoy Santos Isalás, profeta; Santos Traquilino, Rómulo y Domingo mártires; y San Goar, confesor.

Más atrevido es el enemigo para embestir por la espalda que para resistir cara á cara.

CULTOS

Oficio de la Octava de San Pedro con rito doble y color encarnado.

En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa.

A las tres y media vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

A las ocho rosario de los excolevos.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas, de seis y media á ocho y media de la tarde.

En San Lorenzo.—A las cinco menos cuarte de la tarde, vísperas solemnes en honor de San Esmín.

En las Descalzas.—A las ocho de la tarde se hará un solemne ejercicio en honor de Nuestra señora del Carmen.

En las Salesas.—A las seis y media de la tarde, ejercicio de la Hora Santa.

A las siete menos cuarto. Misa de Comunión general.

SERVICIO RÁPIDO

El Eco de Navarra.
(Agencia Mencheta)

Por teléfono

PRIMERA CONFERENCIA
Madrid, 5 (6 tarde).

Orden público

Las noticias hasta ahora recibidas de Valencia dicen que hoy ha habido tranquilidad completa.

Algunas patrullas de caballería recorren los alrededores, y en el centro de la población hay varios retenes.

También de Barcelona telegrafían que hay tranquilidad. Fuerza de la benemérita custodia el colegio de los jesuitas.

Firma

Hoy ha firmado la Reina el relevo del general Ochoando en el cargo de presidente de la junta de la cría caballar.

También ha firmado decretos de destino de tenientes coroneles y dos efes de Estado Mayor de Barcelona.

Y por último ha firmado los ascensos de los marinos Terry, Marengo y Pasquin. El primero de éstos, que era capitán de navío, ha sido nombrado contralmirante, y respecto de los otros dos se corre la escala.

Habla Paraiso

Telegrafían de Zaragoza que el señor Paraiso ha manifestado que á él y á sus compañeros no les preocupa la amenaza del Gobierno de disolver las Cámaras de Comercio, porque éstas no son entidades oficiales.

Senado

En la sesión del Senado nada notable ha ocurrido todavía.

El señor Davila ha anunciado una interpelación sobre las últimas elecciones municipales de Madrid.

Por la paz

De Barcelona comunican que las juntas directivas del Fomento del Trabajo Nacional, Liga Mercantil y la Asociación de la Industria han publicado un manifiesto encaminado á ver de conseguir que la situación de aque la capital se normalice.

Dicen en ese documento que nunca han sido partidarios de los procedimientos violentos, sino de que se respete el derecho de todos, y que las buenas causas no necesitan que se las defiendan con las armas.

Protestan contra excusos de los últimos días, y esperan que, procediendo correctamente, serán atendidas las quejas de los comerciantes é industriales.

De Bélgica

En Bruselas, según los telegramas de hoy, reina la calma.

Aun no han sido capturados los individuos que rompieron á pedradas los cristales de la casa del jefe del Gobierno.

Los yankees

Los periódicos de Nueva York censuran á la comisión civil que fué á Filipinas á procurar la paz por medio de reformas y concesiones administrativas, pues su gestión, según aquellos periódicos, en vez de facilitar la paz ha servido para fomentar la guerra.

Hablando de los soldados filipinos, dicen los mismos periódicos que son

malos tiradores, pero que se batan siempre con ardoroso entusiasmo.

Sobre Dreyfus

De París comunican que el conde de Castellany ha insultado al príncipe de Mónaco, por haber éste ofrecido á Dreyfus su palacio, para que residiera en él, en el caso de resultar absuelto.

La esposa de Dreyfus ha manifestado al príncipe su gratitud por dicho ofrecimiento.

Congreso

Después de tratados varios asuntos de poca importancia, y de haber pedido el señor Puigcerver datos relacionados con la Deuda, ha usado de la palabra el señor Canalejas, siendo los conceptos más notables de su discurso los que siguen.

Voy á hablar prescindiendo de retóricas, porque de mi alma afligida solo pueden salir ecos angustiosos.

El señor Silvela no ha cumplido los ofrecimientos contenidos en su programa. Todo sigue igual que antes, si no peor. Por ningún lado resulta la regeneración prometida por el señor Silvela.

Este ha cometido la imprudencia de consignar en el Mensaje de la Corona afirmaciones desagradables para la democracia.

El señor Silvela ha provocado una revolución política, cuando lo necesario es otra que cambie la situación de los intereses de los contribuyentes.

Después el señor Canalejas ha hablado extensamente contra el regionalismo, el clericalismo y el capitalismo, designando con esta palabra el sistema de favorecer á los propietarios contra los pobres.

El país (ha dicho) está agobiado, y hay que ajustar los gastos á sus productos.

El presupuesto de Guerra es mayor de lo que corresponde á la actual importancia militar de España.

A continuación ha hecho el señor Canalejas un detenido exámen de los presupuestos, comparándolos con los de años anteriores, deduciendo que en los proyectados hay exceso de tributos y falta de equidad.

Al llegar á esto el señor Canalejas ha pedido 15 minutos de descanso, pasados los cuales continuará su discurso.

Pago de cupón

El Banco de España anuncia que pagará inmediatamente el cupon de la Deuda á los que la tienen depositada en dicho establecimiento.

Boisa de Madrid

COOTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Día 4	Día 5
Deuda perpétua 4 por 100 Int.	62'60	62'70
Idem id. id. fin de mes	62'60	62'70
Idem id. id. por 100 ext.	68'50	68'75
Idem amortizable al 4 por 100.	69'25	69'65
Obligaciones de Aduanas . . .	95'25	95'50
Billetes de Cuba (1886).	6'90	6'50
Cubos nuevas	59'0	59'50
Obligaciones del Tesoro	101'25	101'25
Obligaciones de Filipinas . . .	76'75	76'90
Acciones del Banco de España.	400'00	404'00
Id. de la Tabacalera	294'00	296'00
Cambios con París	22'00	22'10
Id. id. Londres	50'69	50'75

SEGUNDA CONFERENCIA
Madrid 5 (11 noche).

Segue Canalejas

Después del descanso el señor Canalejas ha continuado censurando los presupuestos del señor Villaverde desde un punto de vista social, es decir, haciendo notar como en ellos se trata de agobiar al pobre y de adular á las clases altas.

Ha pedido, como el señor Romero Robledo, economías en la lista civil, en el clero, en la diplomacia, la enseñanza, etc., etc.

Ha indicado que está de acuerdo con los que protestan contra los presupuestos, añadiendo que algunas veces esas protestas se desvían, adquiriendo carácter tumultuoso, pero esto es irremediable cuando toman parte en ellas las muchedumbres.

También ha dicho que esas protestas y manifestaciones no las pronuncia ningún partido avanzado ni elementos revolucionarios, sino que las formulan las clases trabajadoras, industriales y mercantiles, que no pueden soportar tan grandes impuestos.

Se ha lamentado de que los republicanos, combaten con poco entusiasmo los presupuestos, lo cual induce á sospechar que tratan de echar se por otros caminos; y ha terminado diciendo:

Si los que protestan contra los presupuestos, piden un régimen liberal verdad, moderno, no como éste ya anticuado y mandado recoger, yo estoy con ellos en cuerpo y alma.

Comentarios

Estas últimas frases del señor Canalejas han sido muy comentadas. Juntándolas con la declaración del señor Canalejas de que no está al lado del señor Sagasta, deducen los políticos la posibilidad de que se forme un partido avanzado, con vistas á la república, en el cual figuren Canalejas, Romero Robledo y el general Weyler.

En apoyo de ese juicio se cita el hecho de que el general Weyler ha seguido con grande interés los debates en que han tomado parte los señores Romero Robledo y Canalejas.

Más del Senado

En la primera parte de la sesión del Senado el general Ochoando ha promovido un incidente acerca de los sucesos de Sevilla, preguntando si el Gobierno aprueba la conducta del gobernador de Sevilla en lo relativo á la clausura del Círculo Militar de aquella ciudad.

El ministro de la Gobernación ha contestado afirmativamente, añadiendo que esa determinación tuvo por objeto poner fin á tumultos en las calles.

El general Ochoando ha dicho que el elemento militar de Sevilla no está conforme con dicha medida; y el citado ministro ha repetido que el Gobierno la aprueba.

Consejo

Madrid 6 (3,35 madrugada.)

En el Consejo de ministros se ha revisado el presupuesto para buscar economías.

En el ministerio de Marina reducirá un millón de pesetas.

En Hacienda un millón y pico y los demás ministros imitaránle.

El señor Dato leyó un telegrama de las diez de la noche del Gobernador de Barcelona participando que se repitieron los sucesos de ayer, restableciéndose el orden pronto y enérgicamente.

En el resto de la península reina tranquilidad.

Se ha hablado de la repatriación de Zamboanga conviniendo hacerla gratis para los frailes y soldados indígenas que estaban al servicio de España y desean españolizarse.

El general Polavieja no asistió por hallarse enfermo.

Charada política

En los círculos políticos están siendo objeto de comentarios las manifestaciones que se atribuyen á cierto personaje ministerial, que se halla en desacuerdo con otro personaje también ministerial, de igual altura.

Polavieja y Dato

“El Español, de esta noche dice que el general Polavieja se halla aliviado de su indisposición, pero no ha podido despachar hoy con la Reina ni podrá asistir al Consejo de ministros que esta noche se celebra en la Presidencia.

El general Polavieja ha almorzado hoy con el señor Dato. Llama la atención la frecuencia de las entrevistas de ambos, y se presume que se ocupan en estudiar las medidas que convendrá adoptar para asegurar el orden público, siendo posible que se acuerde emplear medidas enérgicas.

A otra puerta

El Gobierno está trabajando con las minorías para que se celebren sesiones de seis horas en el Congreso.

Sobre esto ha hablado esta tarde el señor Silvela con el señor Sagasta; y éste ha contestado que el reglamento de la Cámara dispone se dediquen cuatro horas diarias á los presupuestos; de modo que, habiendo en el reglamento medios para resolver el asunto, él no tiene que intervenir en el mismo.

Presupuestos

Esta tarde se ha reunido la comisión de presupuestos y ha estudiado el impuesto sobre derechos reales. Mañana ultimaré su dictámen acerca de ese asunto.

La misma comisión se reúne esta noche para examinar el presupuesto del ministerio de la Gobernación.

Dreyfus

Según las últimas noticias de Rennes, esta tarde ha visitado á Dreyfus su médico el doctor Labori. Su esposa le visita todos los días.

Alfredo Dreyfus dice que en Septiembre de 1896, hallándose enfermo, se le pusieron pesados grillos de hierro, tardando en quitárselos más de dos meses. sin que él supiera la causa de ese tratamiento, tanto más extraño cuando que su estado de salud era muy delicado.

Diversas

Mañana se verificará recepción militar en el ministerio de la Guerra.

El señor Montero Rios ha conversado hoy en el Congreso con el señor Linares Rivas sobre asuntos de Galicia respecto de los cuales estaban en desacuerdo, desde hace tiempo.

Es muy comentada la entrevista que han tenido los señores Sagasta y Silvela; pero en ella no se ha tratado otro asunto que el que ya he mencionado.

Telegramas y Telefonemas

Sanidad

Madrid 5 (11 noche)

La comisión del Senado que estudia el proyecto de bases para reformar la ley de Sanidad, ha celebrado hoy su segunda audiencia, informando sobre el asunto el doctor Jimeno, quien continuará mañana exponiendo su criterio ante dicha comisión.

Ultima hora

Los azucareros

Madrid 6 (1 madrugada.)

Los representantes en Cortes de las comarcas azucareras, reunidos esta tarde á última hora, han designado un individuo de cada comarca,

para que redacten las bases que les ha pedido el ministro de Hacienda, con el fin de ver si se llega á un acuerdo acerca del impuesto sobre el azúcar.

Zafarrancho de sol

Y AIRE.

será el que se arme en una de las casetas en las próximas ferias de los artículos de paraguas, sombrillas, bastones y abanicos.

Precios sin competencia.

Paraguas desde 1'30 pesetas; sombrillas desde 1 peseta.

La caseta estará frente al paseo de Valencia fuera del toldo y lleva un letrero que dice:

Gran Liquidación. 5-2

A los relojeros

Depósito de herramientas y fornituras por mayor y menor. Precios de fábrica: 3 por 100 de descuento al contado y 10 por 100 desde cien pesetas de compra.

Se remiten catálogos gratis.

Francisco de Arana, calle María Muñoz, número 10 principal, Bilbao.

NOTA. En Pamplona, hasta el 15 de Julio, calle Estafeta, fonda de Peralta. x 9-2 p

Coche á Aoiz

La empresa del coche correo de Aoiz á Pamplona, ha dispuesto establecer un segundo servicio, durante las fiestas de San Fermín saliendo de Aoiz á las 6'30 mañana y el día de la prueba á las 4; regresando á dicho punto después de la corrida de la tarde.

El precio de Aoiz á Pamplona será el de 5 pesetas asiento. El Administrador, Juan Canaluche, Plaza del Castillo núm. 17. 4-2

Academia preparatoria

de señoritas para la carrera del Magisterio, bajo la dirección de don Pedro Yabar y dona Julia Gonzalez.

Está Academia acaba de presentar 14 alumnos para examen de ingreso, habiendo sido todas aprobadas, y 8 para curso obteniendo las notas siguientes: sobresalientes 4; notables 24; buenos 27; aprobadas 7.

Las señoritas que deseen prepararse para ingresar en Septiembre (si por gracia conceden exámenes) ó para ingreso y curso en Enero, pueden dirigirse al director de la Academia, Calderería, 42, 1.º 8-3

Atención

En el almacén de camas de la calle de la Estafeta, 41, hay de venta colchones nuevos á 15 y á 17'30 pesetas con su bulto de almohada y también hay en la misma casa un gran surtido en molduras para cuacros, dorados negros é imitación á negal tallados y lisos.

No se equivocar, Estafeta, 41. 8-2

Ocasión

Venta de magníficas fincas en Miranda de Arga y Tafalla á precios módicos. Dirigirse á don Manuel de Villanueva, en Tafalla. 10-4 x

Se vende

una casa sita en esta capital compuesta de de cuatro pisos con el firme, y desvan. Precio módico. Dirigirse á don Victorino Aoz y del Fiego, Procurador de los Tribunales y agente de negocios, en la calle Zapatería núm. 35. 5.º derecha. 8-7

Cok de gas

Carbon de piedra (galleta) superior y especial para coqueles económicas.

Carbon avellana lavado superior para fraguas

De venta en CASA DE UTRAY calle de Santo Domingo núm. 2. 1.º Pamplona. 30-44 (a) p.

Carbones minerales

ingleses y asturianos.

Envíos directos de wagones completos.

Depósito en Pamplona para ventas al por menor. Dirigirse á Modesto Uiray, Pamplona. 30-38 (a) p.

Cinematógrafo mágico

CALLE DE CHINCHILLA

Para pasado mañana día de San Fermín tendrá lugar en el Cinematógrafo que con tanto éxito dirige el señor Parrusini, la corrida de toros completa dirigida por don Luis Mazzanti, desde el encierro de los toros hasta el arrastre.

Además los de Magia, el Trébe, y con su sombrero de transformación, el Sueño interrumpido por los ratones y la sorprendente danza Serpentina en colores.

Precios los de costumbre. Empezará á las 4 de la tarde. 1-1

Liquidación

de toda clase de muebles nuevos y usados.

Gran surtido de juguetes de toda clase á precios económicos. calle de San Nicolás núm. 19.

x 8-1

Flores

En la Plaza del Castillo, Kiosko de Santos Loren, se venden sueltas y en ramos.

Variada de macetas con plantas y semillas de hortaleza y flores.

Se reciben toda clase de encargos concernientes al ramo. 2-1

Pastelería Iruña

Elaboración española y francesa, pastas finas para postres, yemas y dulces de todas clases, caramelos suizos, pastillas de café y leche, entremeses de varios caprichos.

Se sirven tortillas y varios fiambres, Sandwich de jamón con mantequilla de Flaundes.

Se reciben toda clase de encargos pertenecientes al ramo de pastelería y confitería.

Bollos de leche para el chocolate. 5-1

Fábrica de aserrar

Se vende una fábrica de aserrar maderas, montada á vapor, con tres aparatos de crinto y su correspondientes accesorios. Todo por un precio arreglado.

Para más pormenores, dirigirse á Santiago Lacunza, en Tudela (Navarra). 8-1

Siempre pa adelante Navarra!

VIVA SAN FERMIN

Para pasar las fiestas de San Fermín con excelente humor y perfecta salud, compren los sin rivales vinos tintos viejos Navarros, y las imponderables sidras de Asturias y Guipuzcoa que se expenden en este acreditado almacén.

CASA DE MIGUEL ALDUA

Navarrería 6 y CURIA 5

679 5-1

Aviso á las señaras

EN EL HOTEL «LA PERLA»

Ha llegado un viajante de una de las casas más importantes del Norte de España con un gran surtido de géneros en confecciones para señoras y niños, y todos estos géneros se realizan á precios muy baratos en dicho hotel; hay elegantes blusas de seda que la moda exige, preciosas capas de seda y otras de paño entretiempos; vestidos de señora, hechura sastre, abrigos, y faldas de seda, gran novedad.

Trajecitos bebés en seda y otras novedades; la venta de todos estos géneros, será de nuevo de la mañana á siete de la tarde.

Nota. Mediante aviso se pasará á domicilio con los géneros. v 5-1

Los saldistas

zarogozanos.

Gran liquidación

En las casetas números 23, 24, 25, 26 y 27 se hace liquidación de paños, estambres, lienzos de hilo, retortas y holandias, géneros de punto para caballero y señora, calcetines, puntillas, bordados y cintas; gran surtido en mantelerías, mantillas de toalla y un inmenso surtido en encajes de lujo hechos á paño. 8-1

Banco de España

PAMPLONA

Durante los días de las fiestas de San Fermín, las horas de oficina en esta Sucursal serán de 9 á 12 de la mañana.

Lo que se anuncia al público para su conocimiento.

Pamplona 4 de Julio de 1899.—El Secretario Juan M. de Vidat. x 5-2

Nodrizza

Hay una casada, de 28 años de edad y tres días de leche, que desea criar en su casa, calle de Pellejerías, núm. 5, 5.º 5-2 p

Vacante

Se halla vacante la plaza de guarda de Olza. Para informes, dirigirse á don José Ochoa de Olza 5-2

Gran casa de huéspedes

de la Ramona,

Estafeta, 2, 3.º—Pamplona.

También se sirven al público comidas y cenas con esmero. 5-2

Objetos de oro

Se compran toda clase de objetos en oro, plata y platino, y moneda extranjera á los mejores precios.

Calceteros, núm. 7, esquina de Chaptela.—Pedro Miguez. 8-2

Traslado

La Administración de Loterías núm. 5 que se hallaba establecida en la Plaza de la Constitución, núm. 15 de esta capital, se ha trasladado á la misma Plaza, núm. 1, junto al Hotel La Perla. 6-2

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.

ANTEOJOS ROCA DE PRECISION

Únicos que conservan y mejoran la vista.

Los vendió el acreditado óptico Mr. J. Dubose, Aronal, 19 y 21, Madrid, y Magdalena, 16, Oporto. Para más garantía, los da á prueba, y no siendo satisfactorio, devuelve el dinero. Para más detalles, pídase el catálogo, que se envía á vuelta de correo á todo el que mande su tarjeta con sellos; es gratis y da explicaciones para el tratamiento de la vista. Tenemos gran surtido en artículos de Opatia, Bisutería y Pedrería montados en oro, plata, y pláquet de oro; fantásticos propios para regalo, todo á precios muy económicos.

J. Dubose, óptico, Aronal, 19 y 21, Madrid.

VEÁSE PASEO DE VALENCIA, 24.

ATEOJOS ROCA DE PRECISION

Únicos que conservan y mejoran la vista.

Los vendió el acreditado óptico Mr. J. Dubose, Aronal, 19 y 21, Madrid, y Magdalena, 16, Oporto. Para más garantía, los da á prueba, y no siendo satisfactorio, devuelve el dinero. Para más detalles, pídase el catálogo, que se envía á vuelta de correo á todo el que mande su tarjeta con sellos; es gratis y da explicaciones para el tratamiento de la vista. Tenemos gran surtido en artículos de Opatia, Bisutería y Pedrería montados en oro, plata, y pláquet de oro; fantásticos propios para regalo, todo á precios muy económicos.

J. Dubose, óptico, Aronal, 19 y 21, Madrid.

VEÁSE PASEO DE VALENCIA, 24.

ANUNCIOS RECOMENDADOS

PÓDEROSO RECONSTITUYENTE.
Antineurálgico por excelencia.
Combate la ANEMIA, CLOROSIS,
LINFATISMO, ESCROFULISMO,
RAQUITISMO, INAPETENCIA.
Facilita la DENTIFICIÓN. Útil a
EMBARAZADAS y NODRIZAS, ETC.
Farmacia de PALACIOS PELLETIER.
FITERO - Navarra

GLICEROFOSFATO

GRANULADO

De venta en Pamplona farmacias de Marquina, Negrillos, Aguinaga, Iribarreny viuda de Blasco. 400-28

Ovejas

En poder de don Valentín Goni, vecino del pueblo de Avizano del valle de Ibañeta, se hallan dos ovejas que serán entregadas a su dueño dando las señas. 5-5 p

Aviso importante

Estanislao Solá, relojero y armero de Estella permanecerá en Pamplona en las próximas ferias, ocupando uno de los puestos ó barracas con un completo surtido de relojería y armas de todo lo más moderno y de capricho, admitiendo cambios en las dos clases y servirá gustoso a todos cuantos quieran honrarle, tanto con sus compras como con sus trabajos a precios sin competencia, para lo cual cuenta con buenos y abundantes elementos. 5-3

Los Repatriados

Gran tren de planchados a mano, San Lorenzo 50 y 52 piso 1.º

PRECIO DEL PLANCHADO

Camisas lisas con brillo.	40 céntimos.
Camisas bordadas con id.	70
Camisas de alforzas con id.	60

8-8

Retratos ampliados

de gran tamaño, con precioso marco dorado, se hacen a la perfección pagando a plazos ó al contado. No se paga nada adelantado. Única casa en Pamplona, plaza del Castillo número 8. x 6-2

Bernal hermanos

Escultores tallistas
Imágenes religiosas de toda clase en madera, piedra y mármol.
Se construyen altares y panteones.
Bajada a San Agustín, 14.—Pamplona. 9-2

Camisería 19.000

Confección especial en camisas sobre medida desde 5 pesetas.
Surtido completo en camisas de color y blancas con pecho piqué de pliegues y bordados en todas formas.
Novedades en cuellos y puños para señora y caballero, últimos modelos, y demás artículos análogos a la camisería. Obrador de planchado. Pozo blanco, 19, próximo a la Plaza del Castillo. 12-2

Nueva panadería

Panadería vasco-navarra de Raimundo Fuertes.
En esta panadería racionemente abierta al público, se elabora toda clase de pan y varias clases en pan especial, todo por medio de mecanismo moderno. Se sirve a domicilio y se reciben encargos. Observatorio 8-2

Cambio de moneda

Compra de oro español, oro y billetes franceses a los mejores cambios. Mauricio Gulbert, calle Mayor, 27. 13-2

Huéspedes

La antigua casa de huéspedes, sin igual en su clase, economía, limpieza y buen servicio, de Juan Berrade, calle de San Lorenzo núm. 10, piso 2.º Pamplona, se ofrece a su numerosa clientela y a todos en general. 4-2

Hielo

Se servirá en el despacho de helados de Lorenzo Puyada. Calle Zapatería número 43. 3-2

Coches en venta

En la calle de Pellejerías núm. 78 hay varios, y lo mismo se venderán que se admitirá cambio. 10-2

Fonda

de José Antonio Elósegui
Junto al gran balneario de Ormaiztegui (Gulpúzcoa)
Cuenta este establecimiento con habitaciones y locales bien amueblados, de inmejorables condiciones, un trato esmerado y económico para todo bañista y viajero. Precios convencionales para familias.
Dirigirse al fondista José Antonio Elósegui. Ormaiztegui (Gulpúzcoa). 8-3

En la fábrica

DE ANISADOS Y ESPÍRITUS DE VINO de Pablo Esparza, en Villava se compran vinos para quemar. 30-30

Aguas y baños

MINERALES DE BURLADA
PAMPLONA

Alcalinas, bicarbonatadas, cloro yoduradas sódicas. Muy recomendadas por los médicos para las afecciones del estómago, males de riño, diarrea, hígado, bazo, cólico, diabetes, saccharis y otras muchas enfermedades según dice el Dr. Landu en la memoria Médica.
Son las primeras de todo el territorio vasco-navarro, que aparece como elemento mineralizador el yodo, en la forma de yoduro sódico.
Temporada oficial del 13 de Junio a 30 de Septiembre.—F. Góicoechea. 12-12

Vapores-correos

para Montevideo y Buenos Aires.
Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, comisiones y otros dirigirse a Domingo Apeztegui plaza del Castillo, 33, 2.º Pamplona.
Casa en Buenos Aires: calle de Lima, núm. 604. 13-13

Oro

y moneda extranjera se cambia a los mejores precios.
Casa Jacinto Saez, Calceteros 20. 30-3 (a)

Aspirantes a cirujanos

DENTISTAS
Bajo la dirección del Profesor Sr. Rojas, se abrirá en Vitoria Plaza Nueva, 17 Pral. desde el 1.º de Julio una Academia donde podrán adquirir los alumnos todos los conocimientos necesarios para examen.
Precios módicos. 13-13 (a)

Hotel San Julián

Espos y Mina 11 y Estafeta 64
—PAMPLONA—
Terminadas las importantes obras de ampliación y reforma de esta acreditada fonda, la más antigua de Pamplona, el dueño de la misma que suscribe participa a sus favorecedores y al público en general, que la entrada principal se ha establecido por la calle de Espos y Mina. La cocina, dirigida por hábil cocinero, será con preferencia española, adoptando lo bueno de la francesa é inglesa. Amplio comedor general y comedores particulares. Precios económicos.—Javier Esparza. 12-7 x

Fonda bilbaina

Para las muchas personas que tuvieron el gusto de venir el año pasado por las fiestas a dicha fonda tengo el gusto de participar que este año se halla instalada en la calle de San Antón, núm. 5. La cocina está a cargo de una buena cocinera eibarresa. 10-4

Litografía

Tarjetas, etiquetas para botellas, facturas y toda clase de trabajos.
Estampillas para escapularios.
—CALLE MAYOR, 33. 8-6 (a)

En casa del Optico

CALLE CHAPITELA 21
Acaban de llegar todas las novedades elegidas en París, en artículos de fantasía para regalos, objetos artísticos en bronce, esmalte, onyx, metal blanco, porcelana y lo más caprichoso en muebles para adorno. Todo de buen gusto y precios sin competencia. 13-6

Venta

De una casa en Tafalla, construida hace cuatro años, sita cerca de la Estación, carretera de San Martín, propia para labrador ó tratante en grano. Se compone de tres pisos y piso firme con granero entarimado, pajar y corral. Para más informes, dirigirse a su propietario don Enrique Perez Tafalla. 13-4

Se vende

en la calle de Pellejerías núm. 33 1.º un carrilto muy ligero, para un ganado. En la misma casa darán razón. 5-3 p

El notable

y conocido Ortopédico de Vitoria don Pedro Prim, atenderá a su numerosa clientela y a cuantos le honren con su visita en esta ciudad los días 7, 8 y 9 del actual en la Plaza del Castillo, 19 principal.

Fabrica sus privilegiadas piernas y brazos artificiales así como aparatos ingeniosos y calzados para corregir los defectos de los miembros, muy especialmente las desviaciones de la columna vertebral, las hernias, u biltadas, anquilosis por tumores, siendo la tensión y sin molestias. x 3-3

Ocasión

Procedente de la Aduana de San Sebastián, se han puesto a la venta, una partida de guantes pura seda y otra de corces franceses a precios sumamente reducidos.
En el comercio de Justo Gortari, Chapitela número 5. x 8-5

Camisería y corbatería

DE ELIZALDE HERMANAS
Novedades en cuellos, puños, corbatas, camisas en todas formas y medidas y todo lo concerniente al ramo.
Grandes novedades.—Especialidad en la confección.
2—SAN SATURNINO—2 30-4

Venta

En pública y extrajudicial subasta que se verificara a las cinco de la tarde del día 12 del actual, en el despacho del que suscribe, se venderá una casa sita en esta capital y en la calle de Santo-Andía, valorada para ese efecto en siete mil pesetas, (siete mil 000 y 00/100) y sus detalles referentes a las condiciones de subasta y liquidación de la finca, que está corriente, se darán a quien lo solicite.
Victorino Aolz y del Frago, Procurador de los Tribunales y Agente de negocios, Zapatería 33-3.º derecha. x 8-4

Para vestidos de niñas

trajes para niños, sombreros de todas clases y canastillas para recién nacidos, comercio de Norberta Segaset, Plaza Consistorial número 6. 8-4

Academia de maestras

Doña Marcelina Isturiz y don Fructuoso Reclus, maestros que mucho tiempo ha se dedicaban a dar lecciones particulares, han fundado una Academia especial para maestras, en la que no solamente se estudiarán las asignaturas y se enseñarán las labores propias para el ingreso en la Escuela Normal, sino que dicho estudio y enseñanza se hacen extensivos a las asignaturas y labores correspondientes a los cursos Elemental y Superior.
Compañía, 19, 3.º y Tejería, 32, 3.º 8-3

Agencia de negocios

El que suscribe se encarga de todas cuantas administraciones se le quieran confiar con toda clase de garantías. Al mismo tiempo tiene gran despacho de compra y venta de casas y tierras de cultivo en esta ciudad y créditos.
Admite representaciones de casas así extranjeras como españolas.
Despacho, Redín, 2, principal.—Luís Bengoa. 30-2 p

De azulejos y vajilla

pedid precios a los almacenes de
«LA TOSCANA».—Mayor 79. 20-16

A 2 pesetas kilo

de Remolacha forrajera, la más acreditada desde hace 24 años. Lucerna (alfalfa) trébol y Ray-Gras (yerba).
Todas estas semillas son del año y de primera clase.
A TRES REALES el kilo de simiente de esparceta.
Simientes de toda clase de hortaliza.
Al por mayor se hace rebaja.
CASA DEL OPTICO, Chapitela 21.
20 F 20 M 20 A 20 M. 30-76

Sociedad General de Transportes marítimos a vapor

DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE JULIO DE 1899

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 21 de Julio para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires el grandioso y acreditado vapor francés ESPAGNE

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos y rápidos vapores franceses el día 11 de Julio el vapor FRANCE y el día 26 el vapor Nota. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaiso en con billete con error-carril.

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio.—Barcelona.
En Pamplona don Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo número 42.

EL MEJOR REGULADOR DEL ESTÓMAGO

MAGNESIA FORMIGUERA

ATEMPERANTE + DIGESTIVA + ANTIBILIOSA + LAXANTE
Cura las acedias, indigestiones y mareos, regulariza el estómago, excita el apetito, despeja la cabeza, disipa la hipocondría y evita las digestiones difíciles.

Por sus inmejorables propiedades, nuestra Magnesia se ha conquistado desde hace más de cuarenta años, el primer puesto entre sus similares nacionales y extranjeras. Todas las familias deben tener un frasco para casos imprevistos de indisposiciones digestivas.

Véndese en las principales Farmacias
Por mayor: Sociedad Farmacéutica Española, Barcelona.

Enfermedades Nerviosas

CURACION CIERTA

JARABE HENRY N. JRE

Buen éxito demostrado por 15 años de experiencias en los Hospitales de París

PARA LA CURACION DE

EPILEPSIA - HISTÉRICO
HISTÉRICO - EPILEPSIA
BAILE DE SAN VICTOR
ENFERMEDAD DEL CEREBRO
Y DE LA MEDULA ESPINAL
DIABETIS AZUCARADA
CONVULSIONES, VÉRTIGOS
CRISIS NERVIOSAS, J.QUEAS
DESVAÑECIMIENTOS
CONGESTIONES CEREBRALES
INSOMNIOS
ESPR. MATORREA

HENRY N. JRE, St. Pont-aux-Épines (Francia)
VÉNDASE EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y PROVEDORES
Reservados los falsificadores. Exijase el nombre Henry.

Compañía Trasatlántica de Barcelona

LINEA DE LAS ANTILLAS.—New-York y Veracruz.—Combinación a puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.
Tres salidas mensuales: el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.

LINEA DE FILIPINAS.—Extensión a Ilo-Ilo y Cebú, y combi naciones a Golfo Pérsico, Costa Oriental de Africa, India, China, Cochinchina, Japón y Australia.

Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, a partir del 4 de Enero de 1896, y de Manila cada cuatro jueves, a partir del 25 de Enero de 1896.

LINEA DE BHENOS-AIRES.—Seis viajes anuales para Montevideo y Buenos Aires, con escala en Santa Cruz de Tenerife, saliendo de Cádiz y efectuando antes las escalas de Marsella, Barcelona y Málaga.

LINEA DE FERNANDO POO.—Cuatro viajes al año para Fernando Poo, con escalas en Las Palmas, puertos de la Costa Occidental de Africa y Golfo de Guinea.

SERVICIO DE AFRICA.—Línea de Marruecos.—Un viaje mensual de Barcelona a Mogador, con escalas en Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.

SERVICIO DE TANGER.—El vapor «Joquin de Plélag» sale para Tánger, Algeciras y Gibraltar, los lunes, miércoles y viernes retornando a Cádiz los martes, jueves y sábados.

Para más Informe en Navarra al agente en Pamplona, RICARDO SAMANIEGO, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla don José Rech.

Gafas y lentes

DE A 400 REALES.

Muchas son las personas que suponen que en esta casa no se venden anteojos de cristal de Roca. Sepa el público que la casa de Esteban Rouzaut, Optico, hace 53 años que se encuentra provisto de dichas gafas y lentes para vistes cansadas, miopes, enfermas y débiles. Conste que si que no encuentran en mi casa no lo hallarán en París, Londres ni en Madrid.

Pero como todas las cosas no se encuentran dispuestas para gastar 10 ó más pesetas, ofrezco a mis numerosos clientes, gafas y lentes en cristal fino; extra blanco y Roca a precios acomodados para que el público pueda proveerse de dichos anteojos. Diariamente se leen reclamos en los periódicos, que hacen eco, sobre la vista, de tal cual cristal que detienen la vista en un mismo grado, los anteojos no detienen los años ni mudan la marcha de la vida humana. A la vez que los años pasan la vista pierde su fuerza y se tiene que recurrir a los aparatos artificiales.

Para que mis parroquianos no hagan caso de reclamos ni de periódicos: si quieren quedarse con vista y deseen hallarse bien servidos, con confianza vengán a mi casa donde se les servirá con el grado legitimo para el uso que se desee servirse.

El paciente es el legitimo graduador.
Las personas de fuera de Pamplona pueden dirigirse como siempre, se les servirá con esmero y economía.
Armazones de gafas, lentes de acero, plata, siml-oro y oro.
Se hacen composturas; casa de Esteban Rouzaut, Optico, Pamplona. —23

Reumatismo y gota

Cura con sorprendente rapidez y sustituye ventajosamente a todos los preparados extranjeros, la

Litina soluble del Dr. Abadía

De venta en Allo, Farmacia de Abadía.
En Pamplona, Negrillos.
Frasco 6 pesetas. Se remite por correo. p 30-5 (a)

Lámparas eléctricas

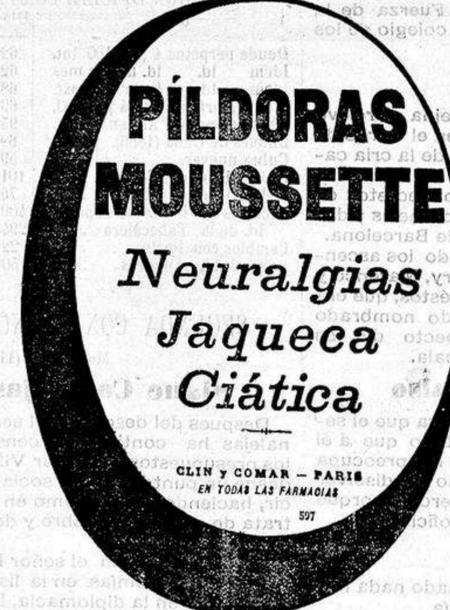
A 90 CÉNTIMOS
De venta en la calle de San Saturnino, número 2, Mayor 75 y en la Toscana. (a)

Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas botellas, a 5 y 3 pesetas, caja.—Se remiten por correo a todas partes.—Doctor Moral, Carretas, 39, Madrid.
Par. ena, farmacia de J. Valencia.

Canteros

Se necesitan para trabajos en seco, en Andión, cerca de Mendigorria. Jornal de 4 pesetas.
Dirigirse a Lucio Albizu, cantero en Andión. 8-7



PILDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY

JUSTAMENTE RENOMBRADOS

LAS PILDORAS EL UNGÜENTO

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que atañen al sexo femenino y a los niños.
Elaborados solamente en el 76, New Oxford Street, London.
Y vendidos por todas boticas de confianza del mundo entero.
Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería, 25

SIMIENDE DE LINO TARIN

Preparado especial para combatir con suceso los Estreñimientos, Colicos, Bochornos y las Enfermedades del Hígado y de la Vejiga.
Exigir la marca de «la Mujer de 3 pechos»
La caja: Una cucharada por la mañana y otra por la noche en la Cella: La cuarta parte de un vaso de agua ó de leche.
11-30
TARIN, Farmacéutico de 1.ª Clase, ex-interno de los Hospitales, París.—9, place des Petits-Pères, 9, y todas en farmacias del mundo entero.